

# Z E J T A R



Gëzuar Festat e Vitit të Ri

2010  
Sano

Gazetën e boton Oda e zejtareve te R.së Maqedonisë dhe Oda e zejtareve Koblenc



Numur 16

Dhjetor 2009

Zanati e ardhmja jonë

[www.zkomora.mk](http://www.zkomora.mk)



OZRM me përfaqësi në  
Qendrën e qytetit të Shkupit

Që nga qershor me ndihmën financiare të partnerit gjerman Odës zejtare Koblenc, Oda e zejtare e R.së Maqedonisë ka përfaqësi në rrugën Marshall Tito 47/1-2 në qendër të qytetit...

Presidenti Gjorgje Ivanov vizitoi  
bazarin e zejtareve në Dojran

Dojran, 29 nëntor-Më shumë se 20 zejtare individualë nga Shkupi, Gjevgjelia, Bogdanci, Negotina, Strumica, Dojran, Berova dhe nga Bullgaria morën pjesë në bazarin zejtari që e organizoi Komuna e Dojranit së bashku me Odën e Zejtareve Koblenc e cila është në partneritet me Odën e Zejtareve të R. së Maqedonisë...

Gruaja sipërmarrëse

Në bashkëpunim me Odën e zejtareve Koblenc dhe zyrës Ballkanike për zhvillim të ekonomisë së vogël dhe zejtarisë, gratë sipërmarrëse nga fusha e zejtarisë formuan lidhje të grave ballkanike për zejtarinë...



Të nderuar zejtari,

Zejtaria është një faktor i rëndësishëm përvillimin e jetës ekonomike, politike dhe sociale të një vendi.

Tradita e zejtarisë në Maqedoni është zhvilluar në një ambient të begatë dhe të pasur të historisë sonë.

Shoqërimi në sektorë dhe oda për arsyet e përbajtjes dhe forcimit të interesave të zejtari është një nga e kaluara e hershme.

OZRM si Odë që është përbërë nga oda të tjera është formuar në vitin 2004. Në Odën tonë antarësojnë 14 Oda rajonale zejtare me qëllim përparimin e zejtarisë, përmirësimin e cilësisë së produkteve dhe shërbimeve zejtare, si dhe koordinimin dhe përfaqësimin e interesave të përbashkëta.

Me qëllim që zejtaria ta fitojë vendin e merituar në shoqëri e domosdoshme është mbajtja e dialogut politik me të cilin do të mundësohet vendosja e kushteve kornizë përvillimin dhe përparim të ekonomisë së vogël dhe zejtarisë. Për atë qëllim ne i përfaqësojmë interesat e tyre para Qeverisë dhe Kuvendit të R. së Maqedonisë.

Duke marrë parasysh se një nga qëllimet tona është promovimi dhe ruajtja e interesave të zejtarisë, vëmëndje të madhe i kushtuam edhe marëdhënieve me publikun, sepse vetëm me një komunikim cilësor me gjithë rëndësine e brendëshme dhe të jashtme të publikut mund të arrijmë respektin e dyanshëm.

Syimi ynë është që nëpërmjet kësaj gazete zyrtare anëtarët tanë të fitojnë informacione dhe këshilla të vlefshme në lidhje me punën e tyre.

Njëkohësisht dua T'ju falenderoj përvillimin e deritanishëm përvitin e kaluar 2009 të gjithë atyre që dhanë kontributin e tyre përvillimin e Odës zejtare në R. së Maqedonisë dhe zejtari është përgjithësi, si dhe T'ju urojmë të gjithëve shëndet të mbarë, suksese në punë dhe vazhdim të bashkëpunimit tonë në vitin 2010.

Kryetari i OZRM-së  
Gligor Cvetkov

## ODA E ZEJTARËVE TË R. SË MAQEDONISË



Oda e zejtari është formuar në bazë të ligjit të kryerjes së punës zejtare me qëllim: Përparrim të zejtari, Përmirësimi të cilësisë së prodhimeve dhe shërbimeve të zejtari, përshtatje dhe përfaqësimi të interesave të përbashkëta. Në Odën e zejtari është e cila mund të jetë zejtari si dhe kryesë i punës zejtare, e të tjerë persona juridikë, të cilët me aktivitetet e tyre bëjnë të mundur përparrimin dhe zhvillimin e zejtari. Zejtaria për ta fituar vendin e duhur në shoqëri duhet ta udhëheq një qëllim konstruktiv Dialogu politik me të cilin bëhet e mundur vënia e kushteve kornizë përvillimin dhe përparrimin e ekonomisë dhe zejtari së vogël. I përfaqësojmë interesat e gjithashme të zejtari para Parlamentit dhe Qeverisë si dhe institucioneve të tjera shtetërore. Oda e zejtari është e R. së Maqedonisë kujdeset përmirësimi të interesave të përbashkëta shoqërore, ekonomike sociale të zejtari; Përfaqësimi të interesit të anëtarëve të vet para organeve kopetente shtetërore dhe institucioneve (qytetarët e regjullores ligjore) në formimin e regjullores ligjore; Dorëzoni tek organet kopetente të R. së Maqedonisë propozime dhe mendime përvendime të caktuar ligjore nga fusha e zejtari; Zhvillimin dhe përparrimin të zejtari së kufijtë e veprimit të së lirë dhe ligjet e ekonomisë së tregut; Vënia e një sistemi të vetëm informativ për informacione biznesi dhe të tj. të nevojshme përvillimin e zejtari; Vënia e një sistemi informativ për biznes dhe informacione të domosdoshme përvillimin e zejtari; Nxjita dhe zhvillimi i bashkëpunimit me asociacione të huaja, të njëjtë ose të ngjashme, me një synim të caktuar, promovimin nacional të zejtari së pavarë panaire, eksposita dhe manifestime të ngjashme në vend dhe botë; Sjell programe pëtrajtim, rikualifikim në qendrat e trajnimit; Përpulja e programeve përkontroll të aftësive profesionale si dhe programeve përvendime përvitimi mjeshtëror; Shkruan formën dhe brendin e certifikatës përmarrjen e provit mjeshtëror. Zgjidhje e konfliktave midis anëtarëve të vet.



### Oda e zejtari është e R. së Maqedonisë (OZRM) me përfaqësi në Qendrën e Qytetit të Shkupit

Që nga qershori me ndihmën financiare të partnerit gjerman Odës zejtare Koblenc, Oda e zejtari e R. së Maqedonisë ka përfaqësi në rrugën "Marshall Tito" 47/1-2 në qendër të qytetit. Në hapjen solemne të Odës mermin pjesë udhëheqësit më të lartë të Odës gjermane, përfaqësues të ambasadës Gjermane, përfaqësues të Parlamentit të R. së Maqedonisë, të Ministrave miq nga vendet ballkanike si dhe organizata zejtare ndërkombëtare. Të pranishmit i përhendet Zëvëndës. Ministri i ekonomisë z. Metodij Haxhi-Vaskov i cili në fjalën e tij theksoi se përparrimi i ekonomisë Maqedonase do të jetë një nga priorititetet kryesore të qeverisë. Për këtë Qeveria e R. së Maqedonisë është e vendosur të vazhdojë me të gjitha aktivitetet dhe masat e saj përmështetjen dhe zhvillimin e EVM (ekonomisë së vogël dhe të mesme) i cili kjo nëpërmjet promovimeve dhe zhvillimeve të zejtari, lehtësimin e procedurave financiare si dhe përforcimin e infrastrukturës, institucionalizimin e ndëmarrjeve mikro të vogla dhe të mesme. Gjithashu zëvëndës ministri i ekonomisë falenderoi organizatorët dhe veçanarisht falenderoi Odën e zejtari Koblenc, të cilat kanë dhënë një mbëshëtje të veçantë dhe kanë ndarë përvojën e tyre me Odën e Maqedonisë. Duke ju uruar punë të mbarë dhe të frutshme Haxhi-Vaskov shprehur besim që ky projekt do të ketë një zhvillim më të gjerë rajonal dhe njëkohësisht i motivoi zejtari të marrin pjesë aktive në jetën ekonomike të R. së Maqedonisë.

**Oda zejtare e R. së Maqedonisë**  
Rruga Marshall Tito nr.47/1-2, 1000 Shkup, R.M.

Tel/fax: +389(0)23213-308  
+389(0)23118-657  
e-mail [contact@zkomora.com.mk](mailto:contact@zkomora.com.mk); [info@zkomora.mk](mailto:info@zkomora.mk)  
web: [www.zkomora.mk](http://www.zkomora.mk)





### Presidenti Gjorgje Ivanov vizitoi bazarin Rajonal të zejtarëve në Dojran



**Dojran, 29 nëntor** - Më shumë se 20 zejtari individualë nga Shkupi, Gjevgjelia, Bogdanci, Negotina, Strumica, Dojran, Berova dhe nga Bullgaria morrën pjesë në bazarin zejtari që e organizoi Komuna e Dojranit së bashku me Odën e zejtareve Koblenc e cila është në partneritet me Odën e Zejtareve të R.së Maqedonisë.

Qëllimi i projektit është vënia në dukje e rëndësise së ruajtjes së prodhimeve zejtare të vendit, të cilët përfaqësojnë një segment të rëndësishëm nga tradita dhe kultura e Maqedonisë.

Takimi i parë rajonal i zejtareve në jug të Maqedonisë e hapi kryetari i komunës së Dojranit, z.Gligor Çabulev, ndërsa përrëndësinë në tërë rajonin foli menaxheri i projektit, z.nj. Olivija Shterjova, dhe kryetari i Odës së zejtareve të R.së Maqedonisë, z.Gligor Cvetkov.

Në bazarin rajonal të zejtareve ishte i pranishëm dhe Presidenti i R. së Maqedonisë Gjorgje Ivanov i cili me praninë e tij theksoi rëndësinë e punimeve tradicionale me dorë dhe zanateve.

Vitrinat ishin të ekspozuara në sallën e hotelit "Istatov", ku dominon pëlhura, të thurura dhe prodhime të endura, sende dekorative dhe të gdhendura, stoli, të punuara prej druri dhe bakri. Manifestimi kishte dhe karakter shitet.



### Bazar festiv për artizanate dhe zanate

Nga periudha 04.deri 06.dhjetor, 2009 rreth 30 zejtari nga Shkupi, Kavadarci, Kumanova, Probiştipi, Mnastiri dhe Vinica morrën pjesë në bazarin festiv për artizanate tradicionale dhe shtëpiake në Odën e zejtareve në çarshinë e vjetër të Shkupit. Organizatorët këtij manifestimi ishin Oda e zejtareve Shkup së bashku me partnerin e saj nga Gjermania Oda e zejtareve Koblenc.

Të mërkurën më 03.dhjetor bazari festiv u hap në mënyrë solemne me koktel në të cilin merrte pjesë z.nj. Liljana Popovska, deputete në Kuvendin e Maqedonisë, përfaqësues të Qytetit të Shkupit si dhe të institucioneve të tjera të R.së Maqedonisë. Manifestacionin e hapi z.nj. Snezhana Denkovska drejtore ekzekutivë i Odës së zejtareve të Shkupit, bashkë me z.nj. Olivija Shterjova menaxher i projektit të Odë së zejtareve Koblenc në Maqedoni. Hapja solemne u përcoll nga televizioni TELMA-në programin e vet.

Në bazarin festiv Oda e zejtareve të Shkupit së bashku me partnerin e saj Odën e zejtareve Koblenc mundohen të promovojnë vlerat tradicionale dhe kulturore në territorin e R.së Maqedonisë të shprehura nëpërmjet punës së dorës (artizanale), kulturore vendore.

Vitrinat e ekspozuara ishin sistemuar dhe ekspozuar brenda sallonit të Odës së zejtareve, ndërsa tek këto dominon pëlhura, produkte (prodhime) të thurura dhe të qëndisura, objekte zbukurimi të gdhendura, stoli, punime prej druri dhe bakri. Shumë vizitorë kënaqeshin në ambientin e përkryer të bazarit festiv.

Me përvojën e mirë dhe kënaqësinë të cilën e shprehët të gjithë pjesmarrësit vitin e ardhshëm partnerët e Odës së Shkupit me ata të Gjermanisë përkatësisht me ata të Koblencit planifikojnë të mbahet një bazar i tillë.





**RESALE 2010**  
KARLSRUHE

Vrhunske kupovine samo na sajmu – posetite RESALE

# 2010

Već 16 godina broj 1 na tržistu!

Vodeći sajam na Svetu za polovne mašine i postrojenja  
Karlsruhe - Nemačka  
21. do 23. aprila 2010  
[www.resale-germany.com](http://www.resale-germany.com)

Karlsruhe Gjermani  
21.-23. prill 2010-01-29  
[www.resale-germany.com](http://www.resale-germany.com)

Vizitë e organizuar në panairin për pajisje të përdorura në Karlsruhe, Gjermani nga 21 deri 23 prill të vitit 2010

#### Panairi i 16-të për makineri të përdorura

Më shumë se 1000 makineri të përdorura mund të shihen dhe të blihen. Ky është panairi më i madh botëror për pajisje të përdorura në të cilin ka më shumë se sa 500 pjesmarrës nga 28 vende si dhe reth 10.000 vizitorë nga e gjithë bota. Ju lutemi në qoftë se jeni të interesuar të viziton panairin dhe të jeni pjesë e grupit të organizuar të zejtarëve duhet të kontaktoni në adresën e mëposhtme:

#### Oda e zejtarëve të R. së Maqedonisë dhe Oda e zejtarëve Koblenc

Ruga Marshall Tito 47/1-2; 1000 Shkup, Maqedoni

Tel. 02/3213-308; 311-865

E-mail:[contact@zkomora.com.mk](mailto:contact@zkomora.com.mk)

Tek ne keni mundësi të fitoni bileta hyrje me çmim më të ulët!

Në panair mund të gjeni makineri nga 23 fusha.



#### SHPALLJA E MJSHTËRVË TE PARË ZEJTARË

Ftohen të gjithë **ZJETARËT** nga territori i Republikës së Maqedonisë të cilët i plotësojnë kushtet e parapara në Regulloren për shpaljen e mjeshtërëve të parë të paraqiten për trajnim të cilin do ta udhëheq Oda e Zejtareve e R. së Maqedonisë në bashkëpunim me Odën e Zejtareve Koblenc -R. e Gjermanisë, që të pajisen me DIPLOMA PËR DHËNIEN E PROVIMIT PËR MJSHTËR.

Kushtet për pjesmarrje në trajnim për shpaljen e mjeshtërëve të parë janë:

- së paku të jetë 35 vjeç
- së paku 15 vjet punë të pavarur
- së paku të ketë shkollë të mesme përkatëse tre vjet ose katër vjet (në përgjashim për zanate të vjetra dhe zanate që janë në zhdukje e sipër nevojitet vetëm arsimi fillor).

Dokumentet e nevojshme për paraqitje janë:

- Letërnjoftimi
- Dëshmi për arsim përkatës
- Vërtetim për regjistrim në regjistrin tregtar ose të Zejtareve

Trajnim do të udhëhiqet nga trajnues kompetent nga fusha e punës pedagogjike, ekonomike dhe juridike.

Trajnimi do të zgjat 6 ditë (ne dy fundjava -e premte ,e shtunë dhe e dielë) dhe do të realizohet në katër qytete në Maqedoni.

**ZEJTARËT** e interesuar dhe **KRYESIT E KËSAJ VEPRIMTARIE** mund të paraqiten për trajnim për shpaljen e mjeshtërëve të parë duke plotësuar fletëparaqitjen.

Për të gjitha informatat drejtuhuni në:

#### ODA E ZEJTAREVE TE R.M

Marshal Tito,47/1-2, 1000 Shkup, Tel: +389(0)2/3213-308,  
e-mail:[contact@zkomora.com.mk](mailto:contact@zkomora.com.mk)

ose në kontaktet e mëposhtme në **ODAT RAJONALE**:

Tel.: **Shkup** 02/3237-850, **Kumanovë** 031/424-227, **Dibër** 046/838-000, **Manastir** 047/232-880, **Ohër** 046/260-202, **Strumicë** 034/323-913, **Gjevgjeli** 034/212-930, **Vinicë** 033/361-110, **Shtip** 032/522-602, **Veles** 043/234-593, **Prilep** 048/414-519, **Resnjë** 047/452-550.

**RESALE 2010**  
KARLSRUHE

Sve mašine na llicu mesta – dodite, isprobajte, ponesite!

01. Makine e ushqimit	02. Makine za obroku divrete
03. Prerjevjeçje	04. Pekmej melekti
05. Preparacione mašine	06. Telefoni melekti
07. Melekti teknologji	08. EDI i telekommunikacione teknologji
09. Melektore teknologji	10. Traktori i zezave
11. Pogradba i transformacione teknologji	12. Traktori i automacione teknologji
13. Teknologji e energjije i kontrollit	14. Dergjimi, procesi temperaturë
15. Makine i prodhueseja përmbytje/berimbaze	16. Makine e ndërtimit i rrëshqitje
17. Gjedhëske melektive	18. Radna volla
19. Petroli i melektit	20. Druge melektive i ushqimit

[www.resale-germany.com](http://www.resale-germany.com)

#### HACCP SISTEMI NGA 01 JANARI HYN NË FUQI

Me ligjin për sigurim të ushqimit, produkteve dhe materialeve të cilët bien në kontakt me ushqimin hyrja në fuqi e HACCP është një obligim ligjor për të gjithë ata që merren me ushqimin.

Meqëse kërkesat për operatorët për ushqimin krijojnë mbingarkesë dhe kërkojnë mjetë finansiare shtesë për zejtaret dhe ushtrsuesit e veprimitarive zejtare, ne antarët e Odës organizojmë me ligjerata (seminare) të cilat do të realizohen në muajin janar.

Tema e leksioneve është: Si të realizohet HACCP në mënyrën më adekvate? Ligjërues është Aleksandra Markovska e cila është tutor përkthyes internasional i akredituar për trajnimet e HACCP.

Për vendin dhe kohën e mbajtjes së ligjeratave, informohuni tek këto kontakte:

**Marijana Jovanovska,**  
tel.02/3213-308 ose në  
e-mail:

[contact@zkomora.com.mk](mailto:contact@zkomora.com.mk)



**FOOD CONSULTING**  
Имплементација на HACCP, HALAL,  
GLOBALGAP, ISO 9001, 22000, 14001  
Подготовка на апликации за ИПАРД



## ODA E ZEJTA RËVE KOBLENZ



Aktivitete të realizuara në bashkëpunim me Odën e zejtarëve Koblenc dhe Kancelarii Balkanike për zejtari dhe ekonomi të vogël

Oda e zejtarëve Koblenc që nga viti 2008 realizon projekt partneriteti përmeshtetjen e zejtari i Maqedonisë. Ka dy partnerët dhe pikërisht Odën e zejtarëve të R. së Maqedonisë si dhe Odën e zejtarëve të Shkupit. Projekti është finansuar nga ana e Ministrisë së ekonomisë dhe zhvillimit nëpërmjet fondacionit SEQUA dhe do zgjasë deri në fund të vitit 2011.

Qëllimet kryesore të partneritetit janë:

"Zejtaria në Maqedoni gjithnjë e më shumë sjell dhe ka ndikim në zhvillimin ekonomik dhe social të vendit".

Qëllimi i projektit definohet si:

"Zejtari i Maqedonisë përfitojnë nga përmirësimi i vetaadministrimit në fushat: Përfaqësimi i interesave; afrim i shërbimeve dhe të arsimit profesional."



Ost-West GmbH  
Oda zejtare Koblenc

Rruja "Marshall Tito" nr.47/1 1000 Shkup  
Tel./fax:+389(0)23213-308  
Tel./fax:+389(0)23118-657

email: olivija.tasic@zkomora.com.mk  
www.zkomora.mk  
www.hwk-koblenz.de  
www.balkan-handwerk.org

### Dialog ekonomiko-politik Dhjetor 2009, Koblenc

Nga data 8 deri 9 dhjetor u takuan udhëheqësit e organizatave të zejtarëve të ekonomisë së vogël dhe të mesme të Shqipërisë, Bullgarisë, Bosnjë-Hercegovinës, Sérbi, Malit të Zi, Kosovës, Kroacisë, R. së Moldavisë, Rumanisë dhe R. së Maqedonisë që së bashku me kolegët gjermanë të bisedojnë përritjet më të reja si dhe ambicjet në fushën e zejtari i Maqedonisë.

Në kuadër të projektit i cili është udhëhequr nga ana e kancelarii Balkanike për ekonominë e vogël dhe të mesme dëshiron përfaqësohej nga Kryetari i Odës së zejtarëve z.Gligor Cvetkov si dhe përfaqësues të Odave rajonale të Shkupit, Kumanovës, Shtipit, Gjegjelisë dhe Resnjës. Gjithashtu nga R. së Maqedonisë merret pjesë dëshiron përfaqësues të cilat janë pjesë të vendeve të Europës juglindore udhëheqin projektin "Bashkëpunimi ekonomik midis Rajnland-Pfalc dhe Europës juglindore". Si edhe flet vet emri i projektit nga ana gjermane janë përfshirë shumë organizata të cilat e zmadhojnë dimencionin e këtij bashkëpunimi.



shqyrtuan tema nga fusha e aftësisë profesionale si dhe shërbimet dhe mundësitat që afrohen nga kjo fusha nëpërmjet bashkëpunimit përvillim. Nga viti 2008 kancelaria Balkanike për ekonomi të vogël e cila është përbërë nga 32 organizata zejtare, ekonomi të vogla dhe të mesme të cilat janë pjesë të vendeve të Europës juglindore udhëheqin projektin "Bashkëpunimi ekonomik midis Rajnland-Pfalc dhe Europës juglindore". Si edhe flet vet emri i projektit nga ana gjermane janë përfshirë shumë organizata të cilat e zmadhojnë dimencionin e këtij bashkëpunimi.



### GRUAJA SIPËRMARRËSE

Në bashkëpunim me Odën e zejtarëve Koblenc dhe zyrës Ballkanike përvillim të ekonomisë së vogël dhe zejtari, gratë sipërmarrëse nga fusha e zejtari formuan lidhje të grave ballkanike përzgjidhje. Idea konsiston në faktin të ofrohet përfaqësim i plotë i interesave të grave të cilat janë të angazhuara në zejtari, si dhe këmbim të eksperiencës dëshira të organizimeve nëpërmjet themelimit dhe veprimitarës efektive të një shoqate pavarur.

Kjo shoqatë është formuar në 03.shkurt të 2009 në Durrës të Shqipërisë dhe në konferencën e saj në prill të vitit 2009 në Plovdiv u miratua statusi i shoqatës dhe solli deklaratë Politike.

Qëllimi i kësaj shoqate është që Gratë të ndikojnë në politikë dhe ekonomi në marëdhëniet midis shteteve me qëllim krijimin e kushteve optimale që gratë nga fusha e zejtari së jepin kontribut dhe zhvillim të firmave

të tyre, si dhe zhvillim të shtetëve të tyre. Aktivitetet përfshijnë tre fusha: Udhëheqje të dialogut politik përfaqësimi më të mirë të interesave specifike si dhe të kërkesave të grave nga ana e zejtari; Afrim të programve shkollore të larmishme dhe programe trajnuese përgatitje së dëshirimit e kontaktave ndërkombëtare dhe mundësia përkombëtare dëshirimi të grave dëshira të interesave të njëjtë.

Në kuadër të qëllimeve të përcaktuarës së gjermane; Ministria e ekonomisë dhe transporteve, bujqësisë të krahinës Rajnland-Pfalc, të cilat i përcollën dëshirat e shërbimeve përvillim dëshirat e tij të fituarës së gjermane; Takime të tillë dëshirat e tij të ngashme të fryshtuara nga interesat e madhe të grave do të vazhdojnë edhe në të ardhmen.



sipërmarrësve në zejtari (nga Gjermania); Ministria e ekonomisë dhe transporteve, bujqësisë të krahinës Rajnland-Pfalc, të cilat i përcollën dëshirat e shërbimeve përvillim dëshirat e tij të fituarës së gjermane; Takime të tillë dëshirat e tij të ngashme të fryshtuara nga interesat e madhe të grave do të vazhdojnë edhe në të ardhmen.

Gratë dinë dhe realizojnë.



# 6

## ODA E ZEJTARËVE KOBLENÇ

### SEMINAR PROFESIONAL PËR PUNONJËSIT E KOZMETIKËS

Si pjesë e projektit Pilot për implementimin e Ligjit për arsimin profesional dhe trajnimin më datën 12.12.2009 (e shtunë) dhe më 13.12.2009 (e diel) në Odën e zejtarëve Shkup u mbajt seminar adekuat për punonjesisë e kozmetikës të cilin e udhëhiqte z.nj. Jasmina Ivanova nga Bullgaria. Z.nj. Ivanova është Kryetar i Odës së zejtarëve Vracë, si dhe Nënkyetar i Odës së zejtarëve të Republikës së Bullgarisë. Në ditën e parë të seminarit pjesmarrës ishin nxënësitë nga shkolla e mesme profesionale "Dimitar Vilahov" Shkup të cilët dëgjonin leksione për trajtimin e lëkurës, analizën si dhe vlerësimin e preparatave moderne kozmetike për trajtimin e lëkurës.

Në ditën e dytë të seminarit u prezantuan tematë mëposhtme:

1. Masazhë dhe drenazh për sëmundjet venozë.
2. Masazhë dhe drenazh kur ka probleme cirkulatorë të fytyrës.
3. Terapi antistres.
4. Roli i hormoneve në tipe të ndryshme lëkure.

Në seminar morrën pjesë përfaqësues të kozmetikës nga Shkupi, Ohri, Shtip dhe Kumanova. Aktualiteti i temave tërroqi një vëmendje të madhe si dhe interes për mbajtjen e një seminarit tjetër i cili mund të jetë në formë të trajnitit modular.



### Shkëmbim të praktikantëve, nxënës dhe sipërmarrës të rinj midis shteteve partnerë dhe Gjermanisë

Përfaqësuesit kopetentë të organizatave partnerë nga Shqipëria, Bosnja dhe Hercegovina, Bullgaria, Maqedonia, Moldavia, Sérbia, Rumania, Kosova, Mali i Zi dhe Gjermania më 29.09.2009 në Koblenc e mbajtën takimin e dytë të punës midis shteteve të Europës Juglindore, me temë:

"Shkëmbim praktikantësh, nxënës dhe sipërmarrës të rinj midis shteteve partnerë dhe Gjermanisë". Themeli i këtij shkëmbimi është vënë në Pillovidv në prill të vitit 2009.

Qëllimi i këtij shkëmbimi është të tejkalojen vështirësitë me të cilat hasen të rinjtë në vendet e tyre dhe ato janë probleme nga fușha e arsimi profesional, probleme të cilat dalin në pah për shkak të mungesës së edukimit praktik të nxënësve në kushte reale si dhe kërkësës për egzistencën e një trajnimi profesional në kuadr të një rregullore moderne ligjore. Nëpërmjet pjesmarrësve përfaqësues nga qendrat e trajnimit organizat dhe institucionet do të sigurojnë një model funksional për bashkëpunim në fushën e trajnitit profesional. Në takimin e punës mbasi u prezantua përvoja e Odës së Koblencit në këmbimin e praktikantëve, si dhe diskuutimet hapur, u përcaktua kuadri i këmbimit më saktë mosha e praktikantëve, viti i arsimimit, madhësia e grupeve, kohëzgjatja e praktikës, illogaritja e shpenzimeve dhe dokumentacioni i duhur.

Kërkesa dhe oferta për këmbim të praktikantëve do të publikohen në kuadrin e bursës të praktikantëve e shprehur në faqet e internetit të projektit ekonomik, bashkëpunim midis vendeve të Europës Juglindore dhe Rajnland-Pfalz si dhe në faqen e kancelarisë Ballkanike për zhvillim të ekonomisë së vogël dhe zejtari. Shkëmbimi i parë ishte i parashikuar të realizohet midis Maqedonisë dhe Sérbisë, por përfatë se që për shkak të ndërrprerjes së mësimdhënies në Sérbi shkëmbimi u shty për në vitin 2010. Ky projekt u prit me interes të madh nga pjesmarrësit sidomos nga nxënësit që në fakt janë pjesë e tij njëjtë projekti.

## ODA RAJONALE E ZEJTARËVE DIBËR



Oda rajonale e zejtareve Dibër është formuar në vitin 2005 dhe mbulon komunat: Dibër, Qendër Zhupa, Mavrovë dhe Rostushë. Përfaqësia e Odës është në rrugën 8 shtator bb në Dibër. Kryetari i ORZ Dibër është z.Mexhit Erebara-mjeshtri argjendar, udhëheqës ekzekutiv z.Fisnik Saraci.

ORZ Dibër afro shërbimrë mëposhtme:

- Sistem njësportelsh për regjistrimin e veprimtarisë zejtare (Vendim për regjistrim në regjistrin e zejtareve, numri i tativit, numri personal, illogari rrjedhëse, vulë si dhe formularet M1/M2,M,T,U);
- Vendim për përputhjen e veprimtarisë zejtare;
- Vendim për mbylljen e veprimtarisë, ndërrim si dhe mbydhjen e përkohëshme;

- Miratim për ushtruesit e veprimtarisë zejtare;
- Shërbime kontabiliteti dhe juridike;
- Marrëveshje për çirak;
- Shërbime këshilluese dhe informative;
- Plane biznesi dhe investimesh;
- Implementimi i sistemit HACCP, HALAL, ISO standartet e tj;
- Përgatitje të dokumentacionit për IPA fondet dhe IPARD programet;
- Elaborat ekologjik;
- ORZ Dibër në Partneritet me "Odën zejtare Koblenc" R. e Gjermanisë në vitin 2008 dhe 2009 organizuan shpaljen e mjeshtërve të parë nga rajoni i Dibrës, Qendër Zhupa, dhe Rostusha. ORZ Dibër gjithashtu në bashkëpunim me shtëpinë "FOOD KONSALTING" nga Shkupi realizuan implemtimin HACCP sistemi për zejtaret nga komuna e Dibrës, Qendër Zhupa, Mavrova dhe Rostusha.

Në mbledhjen e Këshillit dejtues të OZRM-së të datës 02.12.2009 antari i ORZ-së Dibër z.Shkëlqim Agolli është zgjedhur në funksionin nënkyetar i ORZM-së.

Gjithashtu z.Shkëlqim Agolli morri pjesë në vizitën e mjeshtërëve parukierë nga Maqedonia në Koblenc të R. së Gjermanisë.

ORZ Dibër i informon të gjithë zejtaretë që ushtruesit e veprimtarisë zejtare se mund të paraqiten në Odën e zejtareve për dhënien provimin e mjeshtrit, gjithashtu i informon të gjithë nxënësit (çirakët) se ata mund të paraqiten në Odën e zejtareve për dhënien provimin përfshirë profesionale. Shoqata e qytetarëve Rinitolerente Dibër në bashkëpunim me ORZ Dibër në vitin 2010 do të fillojne realizimin e projektit "Zanat info qendër" i financuar dhe i mbështetur nga Qeveria e R.së Maqedonisë.

ORZ Dibër vend ku tradita vazhdon!!





## ODA RAJONALE E ZEJTARËVE SHTIP



### DARKË ZEJTARE PËR TË TRETËN HERË NË SHTIP

Edhe këtë vit për herë të tretë Oda rajonale e zejtareve Shkup organizon Darkë zejtare e cila do të mbahet më 27 dhjetor në restorantin "Mall Odmor" me fillim në orën 19.

Të ftuar janë përfaqësues të pushtetit vendor, zejtari, ushtrues të veprimtarisë zejtare, partnerë dhe miq të zejtarisë. Kënaqësi e madhe është të urojmë në emër të zejtareve si dhe për zhvillimin e zejtarisë. Të gjithë të interesuarit të lajmërohen në Odën zejtare Shtip në kontaktet e mëposhtme: 032/522-602, e-mail: [rzk\\_stip@yahoo.com](mailto:rzk_stip@yahoo.com).



### Instalimi i programit softer Evidentimi elektronik i regjistrat të zejtareve

Në kuadrin e projektit për bashkëpunim me Odën zejtare Koblenc, është përpunuar program për regjistrim të zejtareve, i cili si shërbim i ofrohet nga ana e Odës zejtare. Në Shtip në Hotelin Ozara në 28. dhe 29. nëntor u mbajt trajnim të personave kopetentë të odave rajonale zejtare përmbytje më efikase të regjistrit. U diskutua për përmirësim të programit, dhe si ishte realizuar instalimi i programit kompjuterik në oda rajonale të veçanta.

Për herë të parë ishte përpunuar dhe versioni në gjuhën shqipe, d.m.th. shqip-maqedonisht dhe e njëjta u instalua me sukses.

Vetë ngjarja u ndoq nga televizioni lokal IRIS. Me ndihmë të këtij trajnimi u hodhën themelat

përmirësim të aftësive dhe njohurive gjatë punës me programe kompjuterike. Qëllimi i këtij trajnimi është që nëpërmjet përmirësimit të kompetencave të të punësuarve në Odën rajonale të përmirësoht dhe oferta e shërbimeve që çdo odë i ofron anëtarëve të saj.



## ODA RAJONALE E ZEJTARËVE GJEVGJELI

Oda rajonale e zejtareve Gjevgjeli si Odë është formuar në dhjetor të vitit 2004. I përfshin komunat Gjevgjeli, Vallandovë, Dojran dhe Bogdanci.

Si shoqatë e zejtareve deri në vitin 2004 gjithsej ishin regjistruar 87 zejtari.

Me kalimin nga shoqatë në Odë rajonale të zejtareve numri i tyre u rrit në 176, nga profile të ndryshme.

ORZ Gjevgjeli në këtë moment kryen shërbime për regjistrimin e punës zejtare, ofron këshilla juridike, organizon seminare sipas kërkave të zejtareve, informon për gjendjen e zejtarisë

nëpërmjet mediumeve dhe i përfaqëson interesat e zejtareve para institucioneve shtetërore. Këtë që e ofrojmë sot nuk është e mjaftueshme që të funksionojnë zejtaret në mënyrë të përkryer, por në të ardhmen Oda do mundohet të sigurojë këshillime dhe ndihmë teknike të çdo lloji. Do përpigemi të vendosim bashkëpunim me pushtetin vendor në të katër komunitat me qëllim që të fitojmë përkrahje (ndihmë) materiale dhe morale nga të njëjtat. Shpresojmë se në të ardhmen numuri i zejtareve do të rritet dhe zejtaria do ta fitojë vendin e duhur në ekonomi.

Udhëheqja e ORZ-së Gjevgjeli përbëhet nga z.Tomislav Ristov, Kryetar, si dhe antar i Këshillit drejtues të ORZ-së z.nj. Marija Gaceva.

Z.nj. Marija Gaceva në dhjetor të vitit 2009 morri pjesë si antarë i Këshillit drejtues të Odës së zejtareve të R.M. në konferencën Politike në Koblenc, Gjermani. Z.nj Gaceva kishte mundësi të vizitonë Odën e zejtareve Koblenc, të diskutojë për mundësitet dhe prespektivat e zejtarisë dhe ekonomisë së vogël në kuadër të bashkëpunimit rajonal në nivel ballkanik dhe europian.

### Detyrim i zejtareve dhe ushtruesve të punës zejtare

Në bazë të ligjit për sigurim të shëndetit gjatë punës, gazeta zyrtare e R.M. 92/07, zejtari dhe ushtruesit e punës zejtare (TP dhe Td) kanë përdetyr të realizojnë:

- kontroll sistematik përvetve si dhe për të punësuarit dhe trajnim të një të punësuarit deri 20 të punësuar.

Për realizim me sukses të kontrolleve sistematike Oda e zejtareve kujdeset që këto kontolle të kenë sukses.

Për informacione më të hollësishme si dhe për koston e të njëjtit duhet të informoheni tek zyra Rajonale e zejtareve tek e cila jeni antarë.



**НЕГОРСКИ БАЊИ**

060/291 174 / 060/291 175 / e-mail: [negorski\\_banji@gmail.com](mailto:negorski_banji@gmail.com)



## ODA RAJONALE E ZEJTARËVE KUMANOVË

Në Kumanovë janë paraqitur  
185 kërkesa për tatum  
paushal të zejtarëve

Në bazë të nenit 31 nga Ligji për tatumin personal të shpenzimeve (gazeta zyrtare e R.M. nr.80/93.....160/07) i tatuari i cili në rrëthana të caktuara nuk është në gjendje ti mbaj regjistrat e punës në mënyrë të konsiderueshme vështirëson kryerjen e veprimitarës, ka të drejtë të paguaj tatumin personal të veprimitarës sipas një ligji paushal të ardhurave.

Për pagesë paushale të shpenzimeve vendos Drejtoria e të ardhurave Publike dhe çdo zejtari i pavarur ka për obligim të paraqesë kërkesë tek organi kopetent përkatësisht tek Drejtoria e të ardhurave publike jo më vonë se 31 dhjetor i vitit. Për shfrytëzim të kësaj lehtësie ligjore nga politika tatumore është e domosdoshme përcaktimi i kushteve të ambientit tregtar, mobilimin e ambientit tregtar, numurin e të punësuarve si dhe antarët e familjes të cilat janë të angazhuar në punë, si dhe kushtet tregtare në të cilët realizohet veprimitaria, aftësia dhe mosha e të punësuarit, madhësia dhe të ardhurat neto të të punësuarit (zejtarit) i cili në kushte të njëjtë ose të përaferta kryen veprimitari të njëjtë ose të përafert si dhe kushte të tjera të cilat ndiokojnë në realizimin e fitimit.

Detyrimi për paraqitjen e kërkesës për pagesë paushale, në bazë të sistemit njësportelsh në këtë rast i përket Odave rajonale të zejtarisë.

Oda rajonale e Kumanovës më 29 nëntor ka paraqitur gjithsej 185 kërkesa të tila në Drejtoren e të ardhurave publike Shtip. Praktika e deritanishme për përcaktimin e pagesave paushale ishte punë zyre pa dalë në terinen konkret dhe që këtë del se në vitin 2009 zejtari e tatuari janë në një numur minimal. Nuk është e drejtë që të vazhdohet me këtë praktikë mbasi në qoftëse ekziston mëkat, organet kopetente si dhe personal kopetent janë mëkatarët dhe fajtorët më të mëdhenj.

RZK - Kumanovo ul. "Gjorce Delcev" br. 71/3 - Gamzison  
**ZANAET - ZEJA**  
ORZ - Kumanovë rr. "Gjorce Delcev" nr. 71/3 - Gamzison  
tel/fax: +389 (0) 31424 227 e-mail: natyra likeve@yahoo.com

**Oda rajonale zejtare Kumanovë**  
Denacionalizim (jo)ligjor.  
**Shtëpia e zejtarëve - pronësi që i ka kaluar Komunës**

Në Republikën e Maqedonisë zhvillimi i sipërmarrjes d.m.th. ekonomisë së vogël dhe të mesme në të cilën llogaritet edhe kryerja e veprimitarës zejtare, gjatë dy viteve të fundit, jo vetëm që ngeci, por u vu re një ulje e shpejtë në numurin e subjekteve që kryejnë veprimitari të caktuara dhe kjo gjatë gjithë vitit 2009. Kriza ekonomike botërore e cila nuk i la pas edhe vendet ballkanike, d.m.th. dhe Maqedoninë, në mënyrë direkte preku dhe proceset zhvilluese të ekonomisë së dobët Maqedonase. Për këtë kontribut dha dhe qeveria ligjvënëse e cila në mënyrë të shpejtë solli disa ligje me qëllim përbushjen e standardeve të vëna nga Bashkësia Europiane me qëllim fitimin sa më të shpejtë të një date për negociata dhe për të filluar procesin e pranimit në Familjen e madhe-EU. Këtu në veçanti do të theksojmë miratimin e "Ligjit për pagesat bruto/neto" i cili u bë pengesë e madhe për zhvillimin e ekonomisë në përgjithësi, si dhe pengesë e veçantë për zhvillimin e zejtarisë në R.e Maqedonisë. Jo më pak mëkat në drejtim të zhvillimit ekonomik të vendit, kanë politikat tatumore dhe të kreditimit; sistemi bankar; marraveshjet e parealizuara të politikës subvencionuese; mungesa e mjafthueshme e tregut.

Pavarësish nga përpjekjet maksimale të Odës rajonale zejtare-Kumanovë, e cila i përfshin komunat: Kriva Pallankë, Kratovë, Rankovce, Staro Nagoriçane, Kumanovë dhe Lipkovë, e ndihmuar nga Oda zejtare-Koblenc nga Gjermania, numuri i zejtarëve gjatë vitit që kalon (2009) ka shënuar rënje të shpejtë. Nga 213 zejtari të registruar në Odë, shifra ra në 38 zejtari të cilët kerkuan ndërprerjen e ushtrimit të veprimitarës zejtare. Gjatë dorëzimit të kërkesës për ndërprerjen e ushtrimit të zejtarisë si arsyë përmenden tatum i paligjshëm dhe fiskalizimi i zejtarëve nga Drjetoria e

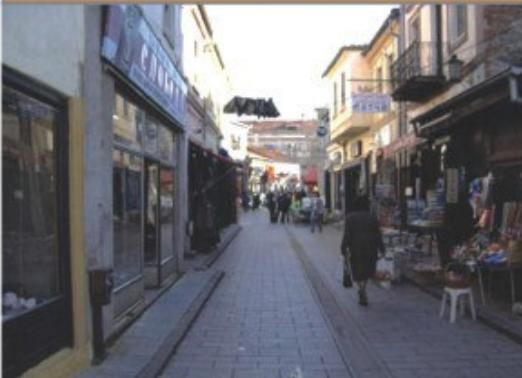
tatimeve publike me qendër në Shtip; gjobat maksimale të vëna nga inspektoret për mangësi të vogla pikërisht për kryesit e rregullit të veprimitarës zejtare; konkurrenca e pandershme dhe mungesa e zbulimit të ushtruesve të paregjistruar të veprimitarës zejtare.

Sipas sistemit njësportelsh të punës, Oda rajonale e Kumanovës anëtarëve të saj gjatë vitit të kaluar (2009) në mënyrë mjaft të kualifikuar i afroi shërbimet më të nevojshme, për të cilin kontribut të veçantë dhanë segmentet nga sistemi i institucioneve shtetërore kopetente në Maqedoni. Meritë të veçantë ka Regjistri Qendror-Zyra rajonale Kumanovë, veçanarish me përgatitjen në kohë të dokumentacionit të nevojshëm për zejtarët, marrjen e vendimeve të shpejta për regjistrim të veprimitarës zejtare, informimi në kohë i zejtarëve përfunksionimin e dyqaneve individuale të zejtarëve. Veçanarish theks të veçantë mund të vihet në një aspekt të rëndësishëm –Vetpunësimi si një segment integral i zhvillimit të ekonomisë së vogël dhe zejtarisë, dështim i kësaj qëllimi. Gjithsesi, çdo njeri së paku një herë në jetën e tij mendoi dhe ndërmori idenë për të filluar një punë, për të verifikuar aftësinë e tij në biznes, ambicjet e veta, si rezultat i meritave të veta të realizojë rezultate të veçanta dhe të marrë fitim më të madh. Në të vërtetë, tek secili zejtari ose menaxher ngandonjëherë del idea të bëhet sipërmarrës, me të cilën do të nxjer në pah energjinë e brendshme dhe aftësinë, shkaktësinë dhe krijimtarinë e shpirtit të vet. Fillimi i aktivitetave në biznesin e vogël dhe zejtarisë sjell me vete probleme të mëdha. Oda rajonale Kumanovë, e cila këtë vit është pranuar në Kancelarinë Ballkanike për zhvillim të ekonomisë së vogël dhe zejtarisë me qendër në Sofje ka shpallur tetë mjeshtër si zejtarë profesionalë, ka aprovuar të gjitha programet dhe normat e tjera të parashikuara për kualifikim dhe rikualifikim të zejtarëve, përgatit kuarto speciale për shfrytëzim të sistemit solar për ngrohje, si dhe në procedurë është formimi i seksioneve zejtare si dhe pjesmarrje e suksesheve në disa manifestime nationale, ballkanike, dhe ndërkombëtare nëpërmjet së cilës bëhet e mundur prezantimi i zejtarëve nga Komuna e Kumanovës dhe afirmimi i zejtarisë maqedonase në përgjithësi.





## ODA RAJONALE E ZEJTARËVE MANASTIR



Tradita vazhdon

### “Zejtar” - Pasqyrë e zejtarisë

Oda rajonale e zejtareve Manastir eshtë e vendosur të luftojë për përmirësimin e pozitës së zejtareve dhe zejtarisë. Si rezultat i këtyre qëllimeve, eshtë aritur marravesha përvazhdimin e botimit të gazetës “ZEJTAR”. “ZEJTAR”, e cila ka dalë me vendim të konferencës të zejtareve të pavurur nga Manastiri, dhe filloj të botohet në qershor të vitit 1976. Të dhënët flasin se gazeta dilte çdo muaj deri në mars të vitit 1991. Sipas të dhënave të shpallura në numrin 125 në atë vit ishin regjistruar 1.645 zejtari. Sot, numuri i zejtareve eshtë shumë herë më i vogël që do të thotë se nuk ka kushte përritjen e tyre. Në të vërtet drejt saj synon Oda e zejtareve, si dhe pushteti vendor. Mbi të gjitha, niveli i zhvillimit të zejtarisë flet përvivelin e zhvillimit të tij gjithë ekonomisë si në Komunën ashtu edhe në Republikë. Vazhdimi i botimit të gazetës “ZEJTAR” eshtë motivuar nga nevoja e informimit të gjithanshëm të zejtareve përritje gjithë problemet nga intereset i tyre dhe përvitje informuar organet lokale dhe shtetërore përritje problemet e

zejtareve dhe zejtarisë. Në fakt “Zejtar” ka përqellim të jetë pasqyrë e interesave të tij gjithë subjekteve nga kjo sfere, si dhe prezantimin e tyre para publikut. Sepse, zejtarët gjithmonë kanë pasur dhe do të kenë çfarë t'i prezantojnë publikut. Pikërisht përkthethet, Redaksia i fton në bashkëpunim të gjithë zejtarët, si nga Manastiri ashtu dhe nga rajoni. Tradita vazhdon, gjithsesi, njerëzit t'ë përbashkët.

### Zejtaria në Komunën e Manastirit

\*Transformimi ekonomiko-shoqëror u pasqyrua në pozitën e zejtarisë në shumë aspekte.

\*Vende ka shumë, të interesuar ka pak në procesin e tranzicionit.

Numeri i dyqaneve zejtare eshtë zvogëluar. Në mënyrë të dukshme transformimi ekonomiko-shoqëror u pasqyrua mbi veprimitaritë zejtare. Disa zanate humbën si rezultat i zhvillimit ekonomiko-shoqëror, ose si rezultat i ndryshimeve teknologjike, kurse të tjerët për shkak të ndryshimit të nevojave reale të qytetarëve, kjo për shkak të rënies së sistemit socialist, ekonomiko-shoqëror i cili përpunet dhe me pavarësinë e R. se Maqedonisë.

**Zejtaria - viktima e tranzacionit**, mbasi filloj një proces i gjatë dhe pothuajse i pafund i të ashtëqajturit tranzicion, d.m.th. kalim nga një sistem në jetët. Ndërmarrjet e mëdha, me përashtim të disave në mënyrë të vetëdijeshme dhe iracionale, u shkatëruan në emër të “privatizimit” procesi i cili edhe sot e kësaj dite nuk ka mbaruar. Një numër i konsiderueshëm i punonjësve mbetën pa punë, pa rogë, të detyruar të jetojnë në kushte shumë të vështira. Me nxjerrjen e tyre në rrugë nuk u pakësuan as madhësia as nevojat e tyre, por u kufizuan në minimum kushtet përkënaqesinë e tyre. Ekonomia e vogël e cila ishte afro si model alternativ i zhvillimit ekonomik nuk i dha rezultatet që priteshin, edhe përfaktin që nuk përfshihet në ekonominë e madhe. Në këto kushte çfarë e priste zejtarinë?

**Përshtatja në kushtet e reja të krijuara:**

Zejtarët, numeri i të cilëve ishte gjithmonë në rënien, ishin të detyruar ti përshtateshin kushteve të reja të krijuara, ose ti mbyllnin qepenët. Çarshija e vjetër filloj ta ndroj pamjen: shumë dyqane zejtare u shëndruan në dyqane tregtëtare, kurse zanate të vecanta e ndërprejnë funksionin e tyre.

### Aktivitete të Odës rajonale zejtare të Manastirit

Oda rajonale zejtare në Manastir eshtë regjistruar në vitin 2004 në bazë të ligjit përkryerje të veprimtarisë zejtare. Oda funksionon në rajonin e komunës së Manastirit dhe Demir Hisarit. Që nga themelimi deri në vitin 2009 janë regjistruar gjithsej 314 zejtare me veprimtari të ndryshme zejtare nga të cilat shumica janë parukierë, automekanik, autolarës, llamarinist, zdrukturë, qirixhinxë, argjendarë, këpuçarë, kapelbërs, marangoz, rrobaqeppës, bojaxhinx, xhampunues, muratorë, plastikpunues, elektricistë, gurëgdhendës, furtar, zejtari për lojrat zbavitëse, biçikletar, fotograf, akulloreshëtës, galanterë, punues fshehas e tj. Detyri bazë e Odës eshtë të mbrojë dhe të zhvillojë veprimtarinë profesionale dhe ligjore të zejtareve. Krahas këtyre, Oda ekziston dhe për shkak të një zhvillimi kontutiv të zejtarisë, ngritjen e kualitetit të shërbimeve të zejtareve si dhe përmëbushjen e kërkuesave optimale administrative, ekonomiko-financiare si dhe shërbimeve juridike, promovimin e zejtarisë si dhe rruajtjen e zanateve të vjetra dhe vënien e tyre në funksion të qëllimeve turistike të qytetit, nëpërmjet ruajtjes së traditave. Me fjalë të tjera mund të thuhet që Oda afro shërbimet e mëposhtme: informon, këshillon, afro shërbime, mbron të drejtat dhe obligimet, edukon, ngre probleme, ndërmerr iniciativa, krijon dhe promovon projekte politike për zhvillimin dhe promovimin e zejtareve.

Si aktivitete më të mëdha gjatë vitit 2009 mund t'ë përmendim: Mbi bazën e strukturës së Regullores, organizimi dhe realizimi i provimit përmes mjeshtëri i cili realizohet nga Ministria e arsimt dhe shkencës si dhe Regullores së Odës rajonale të Manastirit, komisioni për provim shpalii 45 mjeshtërit e parë të Manastirit. Të gjithë zejtarët e interesuar kishin mundësinë në qoftëse plotësonin kushtet dhe kriteriumet për provim të pajiseshin me diplomën e mjeshtërit dhe t'ë merrin pjesë dy herë në vit në këto provime të realizuara nga Oda rajonale. Këta zejtarë kishin privilegjin të ndodheshin midis mjeshtërve të parë të cilët realizuan trajnim profesional praktik të nxënësve. Diplomë e tillë përmes mjeshtër jetet me t'ë njëtin model siç eshtë dhënë para 60 vjetësh.

Gjithashtu këtë vit u vendos rregulli i ri përpërcaktimin e detyrimeve që duhen të paguajnë zejtarët. Me këtë mënyrë t'ë re u rriten detyrimet që duhet të paguajnë zejtare, përkatësisht PIO si dhe Fondi shëndetësor dhe kjo solli që t'ë këtë reagim nga ana e zejtareve. Për shkak t'ë këtyre arsyeve Oda ndërmori disa aktivitete dhe masa për uljen e detyrimeve në një nivel të arsyeshëm dhe në përpunje me t'ë ardhurat reale të cilat i realizojnë zejtaret e Maqedonisë. Mbas këtyre aktivitatave Oda arriti t'ë përpunë kërkuesat e shtetit me kërkuesat e zejtareve.

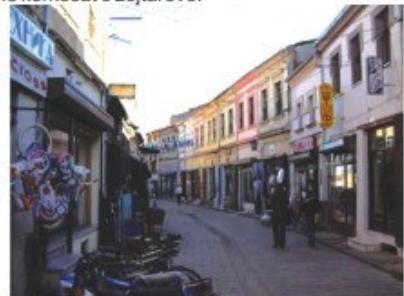
Në bashkëpunim me Odën e Republikës, Oda rajonale Manastir dhe projektin Koblenc, zejtaret morrën pjesë në disa seminare dhe trajnime të ndryshme si: parukier, furtar, elektricist si dhe punë artizanale shtëpie. Disa prej tyre u pajisën me certifikatë. U realizua gjithashtu dhe trajnim i administratës së Odës për realizimin e programit të ri për regjistrimin e zejtareve.

Oda përpiloj plan përkthim aktivitetet e zgjidhjes së problemeve të cilët duhen të paraqiten në rendin e ditës në Këshillin e Komunës së Manastirit përvitit 2010.

Në Komunën e Manastirit Oda përcollë dhe listën deficitare të zanateve të vjetra të cilat dalë ngadalë po shuhen me qëllim t'ë njëjtat t'ë liron nga tatimi personal si dhe nga tatime të tjera.

Në bashkëpunim me UNDP dhe zyrës së punësimit Manastir u përcaktuan zejtare nga veprimtaritë deficitare që t'ë ka bërë të mundur që t'ë liron nga tatimi personal.

Oda rajonale ka përgatitur dhe projekte promovimi dhe edukative të zejtareve dhe për realizimin e t'ë njëjtave eshtë në kërkim të donatorëve.





10

## PLANIFIKIMI I AKTIVITETEVE PËR VITIN 2010



Në 25 janar në Shtip dhe 26 janar në Shkup këtë vit, përgjegjësit e projektit për Partneritet të Odës së zejtareve Koblenc do të organizojnë repart pune në kuadër të procesit për planifikim të projekteve për vitin 2010.

Koordinimi i aktiviteteve do të kryhet nën udhëheqjen e të dy partnerëve, Odës së zejtareve të R.së Maqedonisë dhe Odës së zejtareve Shkup.

Prioritetet e projektit të partneritetit edhe këtë vit janë rritja e kapacitetit të Odave zejtare, promovim dhe afirmim të zejtarisë, implementim të Ligjit për arsim profesional dhe trajnim. Mbi bazën e bisedimeve dhe diskutimeve me partnerët do të hartohet programi vjetor i cili do të shpallet në faqen tonë të internetit.



Mbas pajisjes me Diplomë për shkollat e mesme me afinitete dhe dije, përfshirje direkte në procesin e punës!  
**Projekt pilot për realizimin e trajnimit praktik të nxënësve tek mjeshtërit zejtare**

Shkolla e mesme profesionale dhe kualifikimi gjithmonë kanë qenë pikat e gravitacionit në projektin e partneritetit të Odës së zejtareve Koblenc dhe Odës së zejtareve të R. së Maqedonisë e mbështetur nga ministria e bashkëpunimit dhe e zhvillimit të R. së Gjermanisë. Bëhet fjalë për projekt i cili që nga viti 2000 e nxit dhe e mbështetet zejtarinë maqedonase në përpjekjet e saj për të krijuar kushte të përshtatshme për zejtarinë si dhe formimin e Odave të zejtarisë si një sistem i plotë në R. e Maqedonisë. Trajnim dhe verifikim i aftësisë profesionale për zanatet e zejtarisë, trajnim dhe dhënia e provimit përmes mjeshtëri si dhe pjesmarrje të mjeshtërvës në provimet përmbyllëse pikërisht tek pjesa praktike në shkollat e mesme profesionale janë koperanca publike të cilat Odave zejtare i kanë kaluar në bazë të Ligjit për kryerjen e veprimitarës zejtare në R.M. Ligi i miratuar në shtator të vitit 2004. Me qëllim të rintjtë në mënyrë direkte të përfshihen në procesin e punës që fusha të ndryshme ose degë të ekonomisë, ata duhet të aftësohen si kuadro të kualifikuar me koperanca dhe aftësi të fituara më parë dhe jo të njëjtat tifotjnë mbas punësimit të cilat janë problem për vet të rintjtë. Punëdhënësitet hasin në një realitet, të rintjëve të punësuar që janë jo plotësisht koperentë dhe të aftë ti paguajnë rrogë, të ardhra si dhe taksë të ndryshme dhe në të njëjtën kohë t'i mundësojnë atyre trajnime me qëllim kompletimin e koperencave dhe aftësive përkryerjen e detyrave dhe të punës. Përvojat e shumë vendeve në botë veçanërisht në Gjermani treguan se ky problem mund të tejkalohet vetëm me një arsim profesional, praktik, modern dhe të orientuar, që në fakt është dhe një bindje mbi bazën e së cilës mbështeten dispozitat e Ligjit për arsimin profesional në R.M. i aprovarur në qershor të 2006. Dëshirë për kontribut në implementimin e Ligjit për arsimin e mesëm profesional si dhe trajnim në R.M. shprehën Ministria e arsimit, Qendra për arsimin e mesëm profesional dhe trajnim të R.M., "Ost-West GmbH Koblenc"-zyrë projekteuse e Odës së zejtareve Koblenc në Shkup, Oda zejtare Shkup, shkolla e mesme profesionale qytetit të Shkupit "Dimitar Vlahov" për zanatet parukierë dhe kozmetikë, Oda rajonale e zejtareve si dhe shkolla e mesme teknike "Nace Bugioni" për aftësim elektronik. Për realizim të shpejtë dhe të suksesshëm si dhe për përbushje të dëshirave të tyre partnerët në qershor të 2009 nënshkruan "Memorandum për realizimin projektit pilot në lidhje me implementimin e Ligjit për shkollat e mesme profesionale dhe trajnimin në R.M." për vitin mësimor 2009/2010. Në hotel Kontinental në 5 nëntor të vitit 2009 u realizua hapja solemne e fillimit të projektit Pilot për realizimin e trajnimit praktik të nxënësve tek mjeshtërit zejtare. Me këtë projekt të finansuar në kuadër të projektit Partneritet të Odës së zejtareve Koblenc udhëheqë ekip i përbërë nga përfaqësues të të gjithë partnerëve dhe ka përdetyrë të përcaktojë detyrat e Odave të zejtareve të cilat i përpilojnë marrëveshjet trepalëshe për trajnim profesional midis punëdhënësitet, nxënësitet, ( për atë nënshkruan prindit) dhe shkollës, ndjek nënshkrimin e tyre si dhe i regjistron e nxënësve për trajnim përpjekojë detyrat e Odës së zejtareve të R.M. për arsyet e ndikimit të madh të këtij projekti në ekonominë e përgjithshme të Maqedonisë. Si udhëheqës i ekipit me propozim të Odës së zejtareve Koblenc, emërohet person koperent nga Gjermania kjo duke pasur parasysh faktin e një përvroje të pasur gjermane në fushën e arsimit tek i cili konvergjon Ligji maqedonas për arsim profesional të mesëm dhe trajnim. Në kuadër të projektit shtrohet si detyrë të verifikohet gadishmëria teknike dhe e kuadrit për implementimin e Ligjit për arsimin e mesëm profesional dhe trajnim, si dhe sa janë të përgatitur mjeshtërit e zejtarisë të pranojnë nxënës për trajnim praktik. Mbas mbarimit të pilot projektit kryhet analizë se sa nxënës të cilat trajnimin praktik e realizuan tek mjeshtërit u pajisën me aftësi dhe ide ëre krahasim me nxënësitet të cilat një trajnim të tillë e kryen në qendrat e shkollave. Propozimet do të paraqiten tek Ministria e arsimit dhe Qendrës për arsim profesional dhe trajnim me qëllim të reformohen planet mësimore për arsimimin trevjecar për nevojat e zejtarisë dhe ekonomisë në R.M. dhe në të do parashikohet një trajnim i cili përfshin 50% të të gjithë procesit mësimor dhe ky trajnim do të realizohet tek zejtaret të cilët kanë dhëni provimin e mjeshtërit, në këtë mënyrë do të sigurohen kuadra të rintj dhe koperentë të cilat pa vështirësi menjëherë pas diplomimit në shkollën e mesme profesionale në mënyrë koperente do të përfshihen në procesin prodhues.





Data	LISTA E PANAIREVE PËR VITIN 2010	Vendi i panairit
30.01.-01.02.2010	Beautworld-Panair ndërkombetar në Frankfurt Panair ndërkombetar për tregeti i dedikuar për parfimeri, kozmetikë, farmaceutikë, dhe parukierë.	Frankfurt në Majna, Gjermani
31.01.-03.02.2010	ProSweets Cologne-Panair ndërkombetar përfurnizues të embëlsirave.	Keln, Gjermani
06.02.-10.02.2010	INTERGASTRA-Panair ndërkombetar për hotelieri, gastronomi, ketering, kafiteri e tj.	Shtutgard në Majna, Gjermani
12.02.-16.02.2010	Ambiente-Panair ndërkombetar në Frankfurt	Frankfurt në Majna, Gjermani
19.02.-22.02.2010	Inhorgenta europe-Panair ndërkombetar për orë Bizhuteri, gurë të çmuar, perlë dhe teknologji.	Minhen, Gjermani
03.03.-09.03.2010	Panair ndërkombetar për zejtare.	Minhen, Gjermani
12.03.-17.03.2010	INTERNORGA-Panair ndërkombetar për hotelieri, Gastronomi, ketering, furtar e tj.	Hamburg, Gjermani
24.03.-27.03.2010	Fensterbau/frontale+HOLZ-HANDWERK-Panair Ndërkombetar për dritare, dyer, fasadë, dhe panair europian për teknologjinë mekanike si dhe kërkjesave për prodhim.	Nirnberg, Gjermani
26.03.-28.03.2010	BEAUTY INTERNATIONAL DUSSELDORF- Panairi më l mirë për profesionistë në kozmetikë, manikir dhe pedikir.	Dizeldorf, Gjermani
27.03.-29.03.2010	TOP HAIR INTERNATIONAL-Panair përendet dhe Moden-Show-kongres ndërkombetar në fushën e parukerisë.	Dizeldorf, Gjermani
10.04.-18.04.2010	AMI-AUTO MOBIL INTERNATIONAL co AMITEC Panair përsesë të makinave, shërbime dhe servise, AMIKOM, - Panair për teknologji zbatuese, komunikative, të automobilave si dhe navigacion.	Lajpcig, Gjermani
14.04.-17.04.2010	IFH/INTHERM-Panair për ngrofjen, kondicionimin, energjitet riprodhuase si dhe sanitare.	Nirnberg, Gjermani
19.04.-25.04.2010	Bauma-Panair ndërkombetar përmakineritë ndërtimit, makineritë për prodhimin e materialeve të ndërtimit, makineri përminderat, makineri për prodhimin e automjeteve që përdoren në ndërtim si dhe pajisjeve ndërtimore.	Minhen, Gjermani
21.04.-23.04.2010	RESALE-Panair botëror përmakineri të përdorura, dhe pajisjet e tyre.	Karlsruhe, Gjermani

### Republika e Maqedonisë ka potencial diellor me mbi 260 ditë gjatë vitit

Éshtë koha që Maqedonia të përfshihet në trendin botëror i cili ka linja progresive të zhvillimit, trend në të cilin akcenti éshtë vënë pikërisht tek ambienti jetësor, më konkretisht shfrytëzimi i energjisë ripërtëritëse. Maqedonia pikërisht në këtë fushë éshtë mjaft e dobishme për zejtarinë, firmat e mëdha dhe të mesme bëhen gjithnjë e më aktivë falë Projektit për bashkëpunim ekonomik midis landit (krahinës) Rajnland-Pfalz nga Gjermania - dhe vendete të Europës Juglindore dhe kjo në një bashkëpunim të vazhdueshëm me zyrën e ballkanit për zejtari dhe ekonomi të vogël. Në kuadër të këtij projekti éshtë parashikuar trajnim me qëllim të krijuhet kuadër filletar për instalim, i cili më tej do të tranojë persona të tjerë. Ky kuadër krahas montimit do të jetë njëkohësisht i ngarkuar për kontrollimin dhe mirimbajtjen e sistemeve solare. Trajnim i përbëhet nga dy module teorike me kohëzgjatje prej 5 ditësh dhe një ditë praktikë e cila do të realizohet në Gjermani në shkurt të vitit 2010. Moduli i parë teorik u udhëhoq nga ekspert gjerman dhe u realizua nga 16-20.11.2009 me temë bazat e elektroteknikës dhe të rrezave ultravioletë. Përzgjella e pjesmarrësve éshtë bërë nga ana e Odës së zejtara të Republikës së Maqedonisë, Odës së Shkupit si dhe Odave



rajonale të Shtipit dhe të Kumanovës, të gjithë antarë të Odës Ballkanike për zhvillim të zejtarisë dhe ekonomisë së vogël. Moduli i dytë teorik me temë bazat e teknikës solare éshtë i parashikuar nga 25.-29.janar 2009 në Maqedoni.

Trajnim i përmbylli me modul praktik i cili do të realizohet në Gjermani nga 08.-12.shkurt 2010. Mbës realizimit të modulit të parë u vu te krenari të kursantëve të cilët do të janë kuadrot e parë të kualifikuar në Maqedoni për këtë punë. Të gjithë pajtohen me faktin se profesorë dhe inxhinierë nga kjo fushë ka shumë, por kur bëhet fjalë për realizim praktik të punëve përkatësisht montimin e paneleve solare në çati, nuk ka asnjieri.

Kursantët pas realizimit me sukses tē gjitha moduleve si dhe praktikës paisen me Çertifikat për instalimin e energjisë solare.

Ky trajnim i cili éshtë i finansuar nga qeveria gjermane éshtë një pjesë e projektit për bashkëpunim ekonomik midis COE dhe Rajnland-Pfalz dhe në qoftëse paraqitet interes në të ardhmen mund të realizohen trajnime të tillë për biomasën dhe gjeoterminë dhe në këtë mënyrë Maqedonia kap hapin me trendet e botës.



## NET-BAY

### TRAVEL AGENCY

NET-BAJ DOO, +38923216422, faks: +38923216469  
ul. Dame Gruev 2, 1000 Skopje, R. Makedonija

e-mail: [info@net-bay.com.mk](mailto:info@net-bay.com.mk)  
[www.net-bay.com.mk](http://www.net-bay.com.mk)

**ЕЛЕКТРОЛУКС professional**  
**Electrolux**

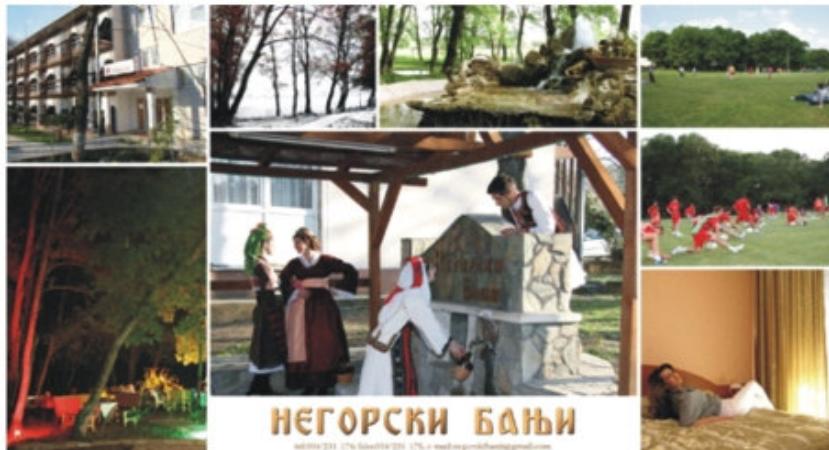
- Proizvodstvo na električni gredci
- Guma i gumeni proizvodi
- Oprema za domaćinstvo, hoteli, restoran...
- Rezervni delovi
- Servis za hobia tehnika i profesionalna oprema vo hotelii restoran.

Info centar:  
Skopje - R. Makedonija  
+389(0)2 329 8 130  
[electroluxskopje@t-home.mk](mailto:electroluxskopje@t-home.mk)

www.electrolux.com.mk  
www.electrolux.com.mk

Bitola - R. Makedonija  
+389(0)47 203 330  
[electroluxbitola@t-home.mk](mailto:electroluxbitola@t-home.mk)

MADE IN MACEDONIA



**НЕГОРСКИ БАЊИ**

000000231 076 000004231 076 + mail: negoribani@wpres.mk

**"ПОЗИТИВА"**  
економско правно биро

- книgovодствени услуги
- регулирање на стаж
- работни односи
- пензиски права
- пренос на имот

Ристовски Ване

тел.: +389 (0)2 31 33 144  
факс: +389 (0)2 31 13 677



### МАКОНЕМИК dooel uvoz-izvoz

TRGOVINA SO PRIBOR, BOI I LAKOVI

✉ Prvomajska bb-Pintija, 1000 Skopje, Makedonija  
e-mail: makohemik@yahoo.com

### ADMINISTRATIVNO-DELOVEN OBJEKT-PINTIJA

✉ +389(0)2 2728 791; +389(0)2 2728 790; tel./fax +389(0)2 2728 789

**PORTA VLAЕ ◀ PRODAVNICA ▶ DRACEVO**

✉ 02/2043 320

✉ 02/2795 121

### KISELA VODA

✉ 02/3213 314; 02/3136 236



### FOOD CONSULTING

Имплементација на HACCP, HALAL,  
GLOBALGAP, ISO 9001, 22000, 14001  
Подготовка на апликации за ИПАРД

